

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



# 中國民航信息網絡股份有限公司 TravelSky Technology Limited

(在中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

(股份編號：0696)

## 公 告

### 於股東週年大會及 類別股東大會通過的決議案的表決結果 派發末期股息及派送紅股

董事會宣佈，二零一一年六月二十八日，本公司已於股東週年大會及類別股東大會上以投票表決方式正式通過所有列載於日期為二零一一年五月十二日的股東週年大會通告及類別股東大會通告中的決議案。

茲提述中國民航信息網絡股份有限公司（「本公司」）日期為二零一一年五月十二日之通函（「通函」）及本公司二零一零年年報。除文義另有所指外，本公告所採用詞彙與通函所定義者具有相同涵義。

### 股東週年大會的投票結果

董事會公佈，股東週年大會已於二零一一年六月二十八日上午十時如期舉行，日期為二零一一年五月十二日的股東週年大會通告（「股東週年大會通告」）所載的所有決議案均已經股東以投票表決方式正式通過。

於二零一一年六月二十八日，1,950,806,393股股份的持有人有權出席股東週年大會。股東有權出席股東週年大會並於會上投票贊成或反對股東週年大會通告所載決議案的股份總數為1,950,806,393股。概無股份賦予股東出席股東週年大會的權利，但僅可於會上投票反對股東週年大會通告所載的決議案。

本公司已委任本公司核數師羅兵咸永道會計師事務所擔任點票監察員，以監督股東週年大會的點票程序（見附註）。股東週年大會的表決結果如下：

普通決議案	表決股數 (佔總表決股數的百分比)		總表決股數
	贊成	反對	
1. 批准截至二零一零年十二月三十一日止年度董事會報告。	1,605,549,588 (99.99%)	137,000 (0.01%)	1,605,686,588
2. 批准截至二零一零年十二月三十一日止年度本公司監事會報告。	1,605,686,588 (100%)	0 (0%)	1,605,686,588
3. 批准截至二零一零年十二月三十一日止年度核數師報告，以及批准本集團（即本公司及其附屬公司）截至二零一零年十二月三十一日止年度經審核財務報表。	1,605,686,588 (100%)	0 (0%)	1,605,686,588
4. 批准截至二零一零年十二月三十一日止年度之利潤分配及末期股息派發方案。	1,605,686,588 (100%)	0 (0%)	1,605,686,588
5. 批准委任羅兵咸永道會計師事務所及普華永道中天會計師事務所有限公司分別為本公司截至二零一一年十二月三十一日止年度之國際及中國核數師，並授權董事會釐定其酬金。	1,605,686,588 (100%)	0 (0%)	1,605,686,588
6. 批准通函載「股票增值權計劃」	1,599,198,488 (99.60%)	6,488,000 (0.40%)	1,605,686,488

特別決議案		表決股數 (佔總表決股數的百分比)		總表決股數
		贊成	反對	
7	批准通函所載「派送紅股」及因此對公司章程作出的相應修訂。	1,604,830,588 (99.95%)	856,000 (0.05%)	1,605,686,588
8	批准通函所載因本公司兩名內資股股東名稱變動而對公司章程作出的修訂。	1,605,686,588 (100%)	0 (0%)	1,605,686,588
9	批准通函所載因本公司經營範圍變更而對公司章程所作的修訂。	1,605,686,588 (100%)	0 (0%)	1,605,686,588
10.	批准通函所載授予董事會配發、發行或處理股份的一般性授權。	1,356,741,168 (85.60%)	228,269,420 (14.40%)	1,585,010,588
11.	批准通函所載授予董事會購回H股的一般性授權。	1,598,428,588 (99.55%)	7,258,000 (0.45%)	1,605,686,588

## H股類別股東大會（「H股類別股東大會」）的投票結果

董事會公佈，H股類別股東大會已於二零一一年六月二十八日緊接股東週年大會結束後如期舉行，日期為二零一一年五月十二日的H股類別股東大會通告（「**H股類別股東大會通告**」）所載的決議案已於H股類別股東大會上獲H股持有人（「**H股股東**」）以投票表決方式正式通過。

於二零一一年六月二十八日，621,708,000股H股的H股股東有權出席H股類別股東大會。H股股東有權出席H股類別股東大會並於會上投票贊成或反對H股類別股東大會通告所載決議案的H股總數為621,708,000股H股。概無H股賦予H股股東出席H股類別股東大會的權利，但僅可於會上投票反對H股類別股東大會通告所載的決議案。

本公司已委任本公司核數師羅兵咸永道會計師事務所擔任點票監察員，以監督H股類別股東大會的點票程序（見附註）。H股類別股東大會的表決結果如下：

特別決議案		表決股數 (佔總表決股數的百分比)		總表決股數
		贊成	反對	
1.	批准通函所載「派送紅股」及因此對公司章程作出的相應修訂。	282,030,695 (99.70%)	856,000 (0.30%)	282,886,695
2.	批准通函所載授予董事會購回H股的一般授權。	276,484,695 (97.74%)	6,402,000 (2.26%)	282,886,695

### 內資股類別股東大會（「內資股類別股東大會」）的投票結果

董事會公佈，內資股類別股東大會已於二零一一年六月二十八日緊接H股類別股東大會結束後如期舉行，日期為二零一一年五月十二日的內資股類別股東大會通告（「內資股類別股東大會通告」）所載的決議案已於內資股類別股東大會上獲內資股持有人（「內資股股東」）以投票表決方式正式通過。

於二零一一年六月二十八日，1,329,098,393股內資股的內資股股東有權出席內資股類別股東大會。內資股股東有權出席內資股類別股東大會並於會上投票贊成或反對內資股類別股東大會通告所載決議案的內資股總數為1,329,098,393股內資股。概無內資股賦予內資股股東出席內資股類別股東大會的權利，但僅可於會上投票反對內資股類別股東大會通告所載的決議案。

本公司已委任本公司核數師羅兵咸永道會計師事務所擔任點票監察員，以監督內資股類別股東大會的點票程序（見附註）。內資股類別股東大會的表決結果如下：

特別決議案		表決股數 (佔總表決股數的百分比)		總表決股數
		贊成	反對	
1.	批准通函所載「派送紅股」及因此對公司章程作出的相應修訂。	1,328,760,393 (100%)	0 (0%)	1,328,760,393
2.	批准通函所載授予董事會購回H股的一般授權。	1,328,760,393 (100%)	0 (0%)	1,328,760,393

## 派發末期股息

向本公司股東派發截至二零一零年十二月三十一日止年度每股人民幣0.157元（含稅）的末期現金股息（「二零一零年股息」），已在股東週年大會上獲得批准。本公司已於二零一一年五月二十八日至二零一一年六月二十八日（包括首尾兩天）暫停辦理本公司H股過戶登記。於二零一一年五月二十七日營業時間結束時已經登記在本公司股東名冊上的H股及內資股持有人均有權收取二零一零年股息。向本公司股東派發二零一零年股息的安排詳情如下：

### 1. H股股東：

向H股股東派發的二零一零年股息以港幣向H股股東支付，股息的匯率將按宣派股息日（即二零一一年六月二十八日）前一個公曆星期中國人民銀行公佈的人民幣兌港幣平均匯率中間價計算。每股H股的應付二零一零年股息為0.18897港元（稅前）。

#### **H股個人股東：**

由於國家稅務總局於二零一一年一月四日於《關於公佈全文失效廢止、部份條款失效廢止的稅收規範性文件目錄的公告》中廢止了《關於外商投資企業、外國企業和外籍個人取得股票（股權）轉讓收益和股息所得稅收問題的通知》（國稅發[1993] 45號）（「徵稅通知」）。該通知規定，對持有H股的外籍個人，從發行該H股的中國境內企業所取得的股息（紅利）所得，暫免徵收個人所得稅。因此，本公司派發二零一零年股息時，對持有本公司H股並登記在本公司H股東名冊上之個人股東（**H股個人股東**）已不能依據徵稅通知免予扣除中國個人所得稅。

根據《中華人民共和國個人所得稅法》、《中華人民共和國個人所得稅法實施條例》和《個人所得稅代扣代繳暫行辦法》等相關法律法規（「**相關規定**」）及中國有關稅務機關的意見，H股個人股東從本公司取得的股息、紅利所得，應當繳納20%的個人所得稅，並由本公司代扣代繳。在主管稅務機關根據H股個人股東提供的相應資料進行確認的前提下，該等個人股東可以根據稅收協定（安排）等相關規定享受相應的優惠待遇（如有）。

鑒於本公司向H股個人股東徵集相應資料及主管稅務機關確認需時，為確保本公司既不違反相關規定又能按時向全體股東派發股息，此次向H股個人股東派發2010年末期股息時，將暫留擬向H股個人股東派發股息的20%。待日後主管稅務機關根據H股個人股東提供的資料對本公司應代扣代繳的個人所得稅稅金作出確定後，本公司將及時向符合條件的H股個人股東支付公司暫留之相應之股息款項（如適用），並將就後續重大進展發布公告。

## **H股企業股東：**

根據《中華人民共和國企業所得稅法》(「**新企業所得稅法**」)及《中華人民共和國企業所得稅法實施條例》，非居民企業股東(按照新企業所得稅法所界定，包括持有H股的企業)須就其於中國內產生的收入(按照新企業所得稅法所界定，包括其所獲股息)繳納企業所得稅。適用稅率為10%及有關款項將由本公司預扣代繳。

本公司已委任中國銀行(香港)信託有限公司作為香港的收款代理人(「**收款代理人**」)，且將向收款代理人支付就H股所宣派的二零一零年股息，而收款代理人將以受託方式代有關H股股東持有直至付款。有關二零一零年股息(扣除適用稅項後)將由收款代理人支付並將於或約於二零一一年八月二十六日，由香港證券登記有限公司以平郵寄予於二零一一年五月二十七日營業時間結束時名列本公司股東名冊之H股股東，而郵誤風險概由H股股東承擔。

## **2. 內資股股東：**

自二零一一年八月二十六日起，內資股股東可聯絡本公司領取應獲派發的二零一零年股息。內資股股東須根據自身所適用的中國法律法規自行辦理相關納稅事宜(如有)。

## **派送紅股**

如通函所載向本公司股東「派送紅股」，已於股東週年大會及類別股東會議上獲得批准。本公司已於二零一一年五月二十八日至二零一一年六月二十八日(包括首尾兩天)暫停辦理本公司H股過戶登記。於二零一一年五月二十七日營業時間結束時已經登記在本公司股東名冊上的H股及內資股持有人均有權收取紅股。

派送紅股基準為按記錄日期名列本公司股東名冊的股東(i)每持有兩(2)股H股股份送壹(1)股H股紅股；(ii)每持有兩(2)股內資股股份送壹(1)股內資股紅股。本公司不會根據派送紅股配發任何零碎紅股。H股紅股及內資股紅股面值均為人民幣壹元。

向本公司股東派送紅股的詳細安排如下：

### **1. H股股東：**

如本通函所述，本公司H股紅股將由香港證券登記有限公司於二零一一年八月十一日以平郵寄予H股股東，並於二零一一年八月十五日開始買賣。

## **H股個人股東：**

由於徵稅通知被廢止，根據相關規定及中國有關稅務機關的意見，H股個人股東從本公司取得的股息、紅利所得，應當繳納20%的個人所得稅，並由本公司代扣代繳。在主管稅務機關根據H股個人股東提供的相應資料進行確認的前提下，該等個人股東可以根據稅收協定（安排）等相關規定享受相應的優惠待遇（如有）。

鑒於本公司向H股個人股東徵集相應資料及主管稅務機關確認需時，為確保本公司既不違反相關規定又能按時向全體股東派發股息，此次向H股個人股東派發2010年末期股息時，將暫留擬向H股個人股東派發股息的20%。

據此，H股個人股東就所獲得的每壹股面值人民幣壹元的H股紅股須按20%的稅率代扣代繳個人所得稅約人民幣0.20元。該稅金將由本公司從H股個人股東所獲得的「二零一零年股息」中代扣代繳。即：對於二零一一年五月二十七日登記在本公司股東名冊的H股個人股東，在其所持每壹H股股份所獲得的二零一零年股息人民幣0.157元中，除了須扣繳20%的現金股息的所得稅（約合人民幣0.0314元）之外，還須扣繳約人民幣0.10元的H股紅股的所得稅。有關稅金將折算為港幣，由本公司代扣代繳，有關匯率將按宣派紅股日期（即二零一一年六月二十八日）前一個公曆星期中國人民銀行公佈的人民幣兌港幣平均匯率中間價計算。待日後主管稅務機關根據H股個人股東提供的資料對本公司應代扣代繳的個人所得稅稅金作出確定後，本公司將及時向符合條件的相關H股個人股東支付公司暫留之相應之股息款項（如適用），並將就後續重大進展發布公告。

股東須向彼等的稅務顧問諮詢有關擁有及處置本公司H股所涉及的中國、香港及其他稅務影響的意見。

## **H股企業股東：**

根據新企業所得稅法及《中華人民共和國企業所得稅法實施條例》，非居民企業股東（按照新企業所得稅法所界定，包括持有H股的企業）須就其於中國內產生的收入（按照新企業所得稅法所界定，包括其所獲紅股）繳納企業所得稅。適用稅率為10%及有關款項將由本公司預扣代繳。

根據中國有關稅務部門2008年頒佈的《關於中國居民企業向境外H股非居民企業股東派發股息代扣代繳企業所得稅有關問題的通知》，於二零零八年後分派二零零八年之前滾存的未分配利潤，非居民企業股東可豁免繳納中國企業所得稅。

由於本公司此次派送的975,403,196股紅股（其中包括H股紅股310,854,000股）的同時，乃以本公司儲備及留存收益合計人民幣975,403,196元轉增實收資本，而其中人民幣約852.7百萬元來源於本公司二零零八年之前未分配利潤，餘下人民幣約122.7百萬元屬本公司二零零八年及之後未分配利潤。經本公司初步向本公司所屬的稅務監管機構諮詢，按上述情況，每股面值人民幣壹元的H股紅股中有約人民幣0.126元來源於本公司二零零八年及之後的未分配利潤，須按10%的稅率代扣代繳企業所得稅約人民幣0.0126元。該稅金將由本公司從H股股東所獲得的「二零一零年股息」中代扣代繳。即：對於二零一一年五月二十七日登記在本公司股東名冊的H股企業股東，在其所持每壹H股股份所獲得的二零一零年股息人民幣0.157元中，除了須扣繳10%的現金股息的企業所得稅（約合人民幣0.0157元）之外，還須扣繳約人民幣0.0063元的H股紅股的企業所得稅。有關稅金將折算為港幣，由本公司代扣代繳，有關匯率將按宣派紅股日期（即二零一一年六月二十八日）前一個公曆星期中國人民銀行公佈的人民幣兌港幣平均匯率中間價計算。

## 2. 內資股股東：

本公司將負責辦理內資股股東所獲內資股紅股於中國證券登記結算有限責任公司之登記手續，隨後將盡快就內資股股東所持股份變動數量向內資股股東發出書面通知。內資股股東須根據其所適用的中國法律法規自行處理相關的納稅事宜（如有）。

承董事會命  
中國民航信息網絡股份有限公司  
徐強  
董事長

中國，北京  
二零一一年六月二十八日

附註：有關投票結果由羅兵咸永道會計師事務所（香港執業會計師）負責監票，其工作僅限於應本公司要求的若干程序，將本公司準備的匯總表中投票的結果與本公司收回並提供予羅兵咸永道會計師事務所（香港執業會計師）的投票表格作出比較。羅兵咸永道會計師事務所（香港執業會計師）就此執行的工作不構成根據香港會計師公會頒布的香港審計準則、香港審閱聘用準則或香港核證聘用準則而進行的核證聘用，其執行的有關工作，亦不對相關的法律解釋或投票權利事宜承擔任何核證責任。

於本公告日期，董事會包括：

執行董事： 徐強先生（董事長）、崔志雄先生及肖殷洪先生；

非執行董事： 王全華先生、羅朝庚先生及孫玉德先生；

獨立非執行董事： 張鈺明先生、周德強先生及潘崇義先生。